

PHILIPS

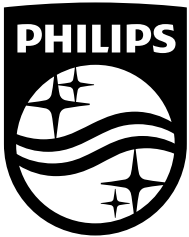
回音壁音箱

HTL3380



用户手册

在以下网站上注册产品并获得支持
www.philips.com/support



Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited, or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited. is the warrantor in relation to this product.



HTL3380_93_UM_V1.0

注意事项

安全

- 阅读这些说明。
- 注意所有警告。
- 遵循所有说明。
- 不要在靠近水的地方使用本设备。
- 只能使用干布进行清洁。
- 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
- 不要在任何热源附近安装，如散热器、蓄热器、炉具或其它发热设备（包括功放器）。
- 防止电源线被踩踏或挤夹，特别是在插头、电源插座和设备电源线出口位置。
- 仅使用制造商指定的附件/配件。
- 在雷电天气期间或长期不用的情况下，请拔下本设备的电源插头。
- 所有维修应由合格的维修人员来执行。本设备有任何损坏时，如电源线或插头损坏、液体泼溅到、物体跌落到设备内、设备淋雨或受潮、无法正常运行或者跌落，均需要进行维修。
- 切勿将本设备暴露在漏水或溅水环境下。
- 不要将任何危险源放在本设备上（例如装有液体的物体、点燃的蜡烛）。
- 如果将直插式适配器的插头用作断开设备，则断开设备应可以随时使用。
- 电池使用注意事项
 - 为防止电池泄漏而造成人身伤害、财产损失或设备损坏：
 - * 正确安装所有电池。
 - * 请勿混合使用电池（旧电池与新电池或碳电池与碱性电池，等等）。
 - * 设备长期不用时取出电池。

警告

- 切勿拆下本产品的外壳。
- 切勿润滑本设备的任何部件。
- 切勿将本设备放在其它电器设备上面。

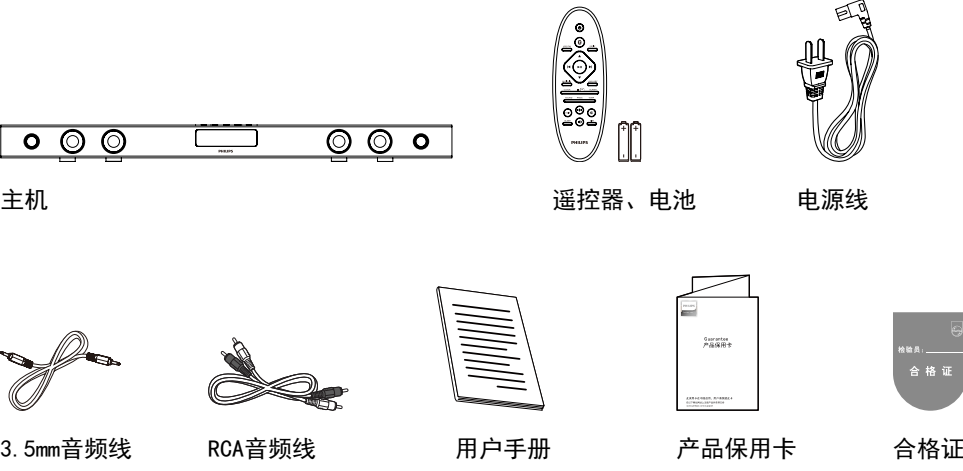


II 类设备符号：
具有双重绝缘的 II 类设备，不提供保护接地。



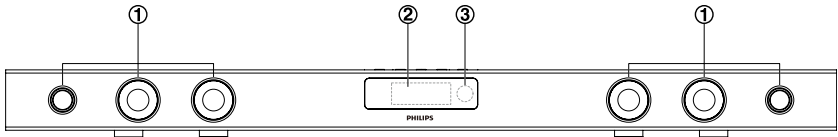
仅适用于海拔2000m以下地区安全使用。

附件



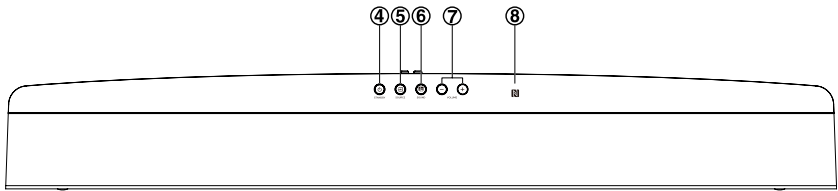
主机

正视图



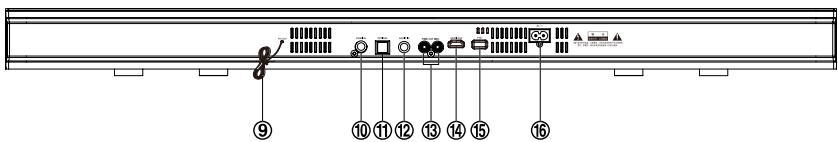
- | | |
|-------------|------------------|
| 1. 喇叭 | 3. 红外线信号接收器 |
| 2. 显示屏 | - 接收遥控器红外线信号的感应器 |
| - 显示本机当前的状态 | |

顶视图



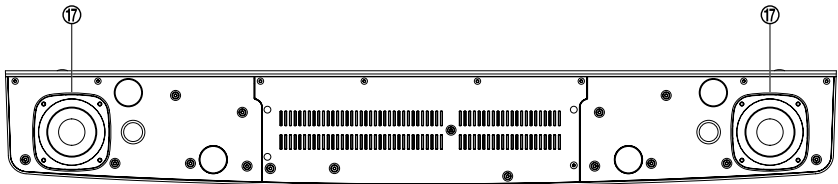
- | | |
|-------------------|---------------|
| 4. STANDBY | 7. - VOLUME + |
| - 切换本机至待机状态/开机 | - 调整音量 |
| 5. SOURCE | 8. |
| - 选择音源 | - NFC 部位 |
| 6. SOUND | |
| - 选择音效 | |

后视图



- | | |
|---------------------|---------------------|
| 9. FM ANT | 13. L-AUX-R |
| - 天线 | - 外置音频输入插孔 |
| 10. COAXIAL | 14. HDMI ARC |
| - 同轴音频输入插孔 | - ARC 功能输入插孔 |
| 11. OPTICAL | 15. |
| - 光纤音频输入插孔 | - USB插口 |
| 12. AUDIO IN | 16. AC ~ |
| - 外置音频输入插孔 | - 交流电源插口 |

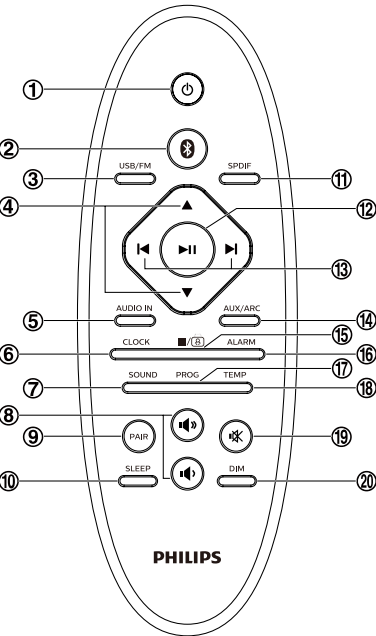
底视图



17. 重低音喇叭

遥控器

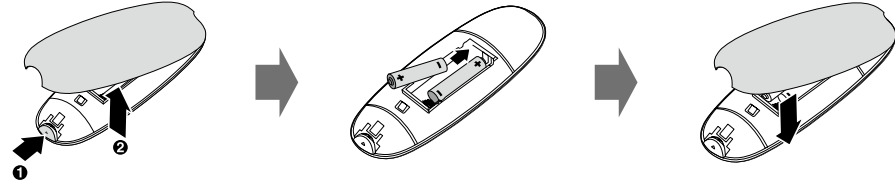
功能简介



1. 切换本机至待机状态/开机
2. 选择蓝牙功能
3. **USB/FM** 选择USB或TUNER功能
4. 选择上一个或下一个预设电台
5. **AUDIO IN** 选择AUDIO IN功能
6. **CLOCK** 设置时钟
7. **SOUND** 选择声音效果
8. 调整音量
9. **PAIR** 断开蓝牙连接
10. **SLEEP** 设定关机计时器的功能（自动关）
11. **SPDIF** 选择COAXIAL或OPTICAL功能
12. 开始播放或暂停
13. 跳至上一曲目或下一曲目
14. **AUX/ARC** 选择AUX或ARC功能
15. 停止播放
16. **ALARM** 设置闹钟
17. **PROG** 预设电台
18. **TEMP** 温度显示
19. 关闭或开启声音输出
20. **DIM** 选择荧光屏亮度

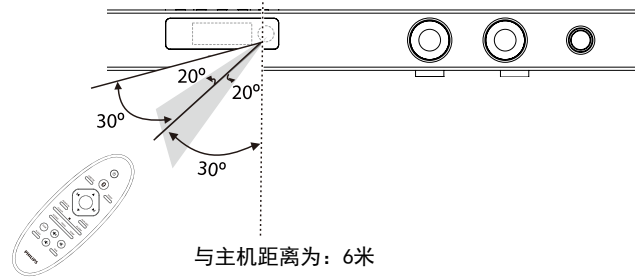
电池安装

1. 按住遥控器背面上的 键，打开后盖。
2. 按照指示，以正确的极性（+/-）插入两节 AAA 电池。
3. 合上后盖。



使用方法

1. 将遥控器直接对准前面板上的红外线遥控信号接收器。
2. 操作本系统时，请不要在遥控器和本系统之间放置任何障碍物。



注意：

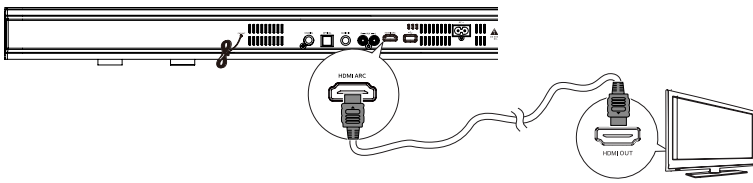
- * 若电池电力耗尽，遥控器便无法操作，遇此情形，请更换电池。
- * 若长期不使用遥控器，请把电池取出。

连接

警告：在插入交流电源之前，务必完成所有连接。

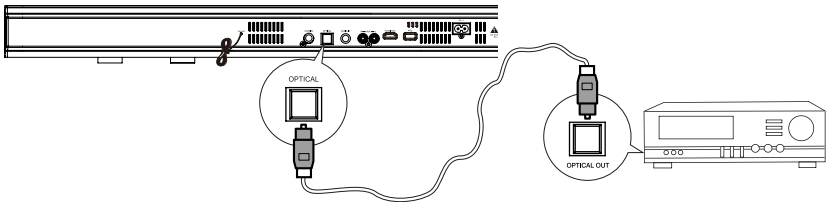
连接HDMI

用HDMI连接线将本系统上的HDMI ARC插孔与电视机带ARC功能的HDMI OUT插孔相连接。



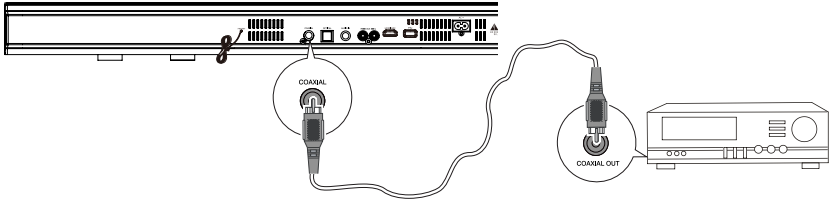
连接光纤

将光纤缆线连接本系统的OPTICAL插孔以及外部装置的OPTICAL OUT插孔。



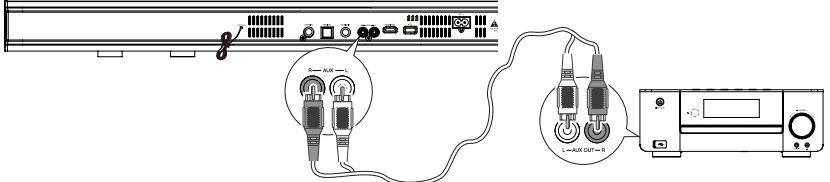
连接同轴

将同轴缆线连接本系统的COAXIAL插孔以及外部装置的COAXIAL OUT插孔。

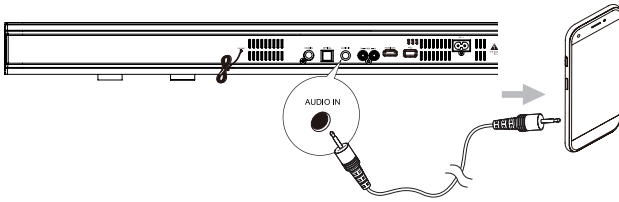


连接外部音频设备

- * 用信号连接线将本机音频输入端子（L-AUX-R）与辅助设备的音频输出端子连接，可以听到该讯源。

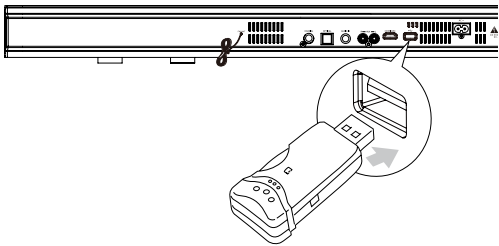


- * 用信号连接线将本机AUDIO IN插孔和音乐播放机上的耳机插孔连接，可以听到该讯源。



连接USB设备

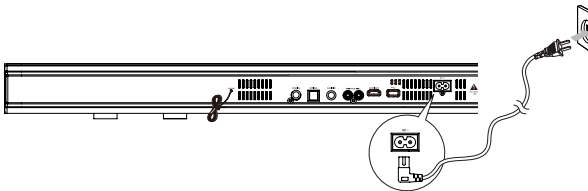
将USB装置直接插入本机 插口即可。



电源

连接电源

完成其它连接后，将随附的电源线分别与本机机背上的交流电源插座及墙壁上的交流电源插座连接，然后便可以使用本机了！
警告：外出或长期不使用本机时，请务必将电源线从电源插座上拔下来。



开机/关机

警告：当你接通本机主电源，本机便已开机并自动切换至ARC模式。

- 待机状态下，按STANDBY键，本机从待机状态开机，自动切换至上次关机时的音源。
- 正常使用状态下，按STANDBY键，本机关机，回到待机状态，时钟将显示（如果已设置）。
注：停止播放后15分钟内不对本机进行任何操作，本机将自动切换至普通待机模式。

切换ECO POWER待机模式

- 长按心STANDBY键达2秒以上可切换至ECO POWER待机模式，显示屏将关闭，此时若需再显示时钟，按CLOCK键即可。
- 普通待机状态下15分钟内不对本机进行操作，本机自动切换至ECO POWER待机模式。

设置时钟

调整内置时钟的时间，使正确时间显示在显示屏上。

- 在待机状态下长按遥控器上的CLOCK键，直到[CLOCK SET]字样在显示屏上滚过，然后时间格式[24]或[12]闪烁。
- 按遥控器上的▲/▼/►/◄键设置时间格式。
- 按CLOCK键确认，小时数位闪烁。
- 重复上述步骤 2-3 设置小时、分钟。

- 注：
- * 按■键退出时钟设置模式，设定值不存储。
 - * 每个操作步骤之间的间隔不能超过10秒，否则系统将自动退出时钟设置模式。
 - * 如遇停电或关掉主电源，时钟将丧失其设定。

显示时间

任何音源模式下，按遥控器上的CLOCK键可显示内置时钟的时间。

基本操作

音量调整

按◄键可调小声音输出的音量，按►键可调大声音输出的音量。
(使用主机上的-VOLUME+钮进行操作也可。)

静音设定

按遥控器上的🔇键可消除声音输出（即静音）进行播放，再按该键则恢复音量输出。

注：用主机上的 - VOLUME + 键或遥控器上的◄/►键调节音量也可恢复声音输出。

音效设定

按SOUND键可选择不同的声音效果：

- NORMAL：正常声音效果
- MUSIC：音乐声音效果
- MOVIE：电影声音效果

调整显示屏亮度

重复按遥控器上的DIM键选择不同的显示屏亮度。

温度显示

按遥控器上的TEMP键可显示当前环境温度。

童锁

正常播放状态下，长按遥控器上的■/Ⓛ键，直到“LOCK”或“UNLOCK”字样显示，主机上的功能按键即被锁定或解锁。

- LOCK：功能按键被锁定（主机上的功能按键不被使用。）
- UNLOCK：功能按键被解锁

收音操作

警告：在收听电台之前，请完全展开 FM 天线。

调谐电台

- 重复按主机上的SOURCE键或遥控器上的USB/FM键选择TUNER音源。
- 重复按遥控器上的►/◄键，频率会逐渐变化。
长按遥控器上的►/◄键2秒以上，频率会自动调整，直到找到一个电台为止。

预设电台

最多可设定 20 个预设电台。

- 自动存台
长按遥控器上的PROG键2秒以上，激活自动设定功能。
 - 显示屏显示 [AUTO]（自动）字样。
 - 主机将自动存储所有FM电台，然后播放第一个可用电台。
- 手动存台

- 调谐至电台。
- 按遥控器上的PROG键进入存储模式。
- 重复按遥控器上的▲/▼键选择电台的预设号码。
- 再按一次遥控器上的PROG键即可存储电台频率。
- 重复上述步骤1至4，即可将每个所需电台存储至预设号码。

注：关掉主电源或停电，所有预设电台也不会丢失。

调谐至预设电台

重复按遥控器上的▲/▼键可在已设定好的电台里选择所需电台。

USB操作

USB播放

- 将存有音频文件（歌曲）的USB装置插入本机🔌插孔。
- 重复按主机上的SOURCE键或遥控器上的USB/FM键选择USB音源，本机搜索后会自动开始播放。
- 在停止状态，按遥控器上的 ►||键可开始播放。
在播放状态，按遥控器上的 ►||键可暂时停止当前播放，再按则恢复正常播放。
- 按主机上的 - VOLUME + 键或遥控器上的◄/►键可调小或调大声音输出的音量。

- 按遥控器上的🔇键可消除声音输出（即静音）进行播放，再按该键则恢复音量。
- 重复按遥控器上的►/◄键可向前或向后跳选曲目并开始其播放。

选择文件夹

按遥控器上的▲/▼键可选择文件夹并播放该文件夹的第一个音频文件。

为外部设备充电

本机接通电源后，可通过本机后板上的🔌端口对部分外部设备提供5V === 2A的电流进行充电，如iPhone及通用的安卓手机。

注：本产品不保证兼容所有的设备。

无线功能操作

NFC

把你带有NFC（近距离无线通信）功能的移动设备直接与本机碰触进行配对。

- 激活你移动设备的NFC功能（请参阅移动设备的用户手册）。
- 用你的移动设备碰触主机顶部的NFC部位（📶）。
- 直接开启你移动设备的播放功能。
- 你的移动设备再次碰触主机面板上的NFC部位即可断开连接。

注意：本功能只支持带NFC功能的移动设备。

蓝牙

- 重复按主机上的SOURCE键或直接按遥控器上的📶键选择蓝牙功能模式。
- 长按遥控器上的PAIR键进入蓝牙配对状态。
- 激活蓝牙设备的蓝牙功能（请参阅蓝牙设备的用户手册）。
- 选择蓝牙设备上的“Philips HTL3380”进行配对。
 - 对于版本较低的蓝牙设备，你需要输入“0000”作为配对密码。
- 在蓝牙设备上开始播放音乐。
 - 按主机上的 - VOLUME + 键或遥控器上的◄/►键可调整音量大小。
 - 正常播放状态下，按遥控器上的►||■键可暂时停止当前播放，再按则恢复正常播放。
 - 按遥控器上的►/◄键可跳选曲目。
- 按遥控器上的PAIR键断开蓝牙连接并重新进入蓝牙配对状态。

注：

- 本机与蓝牙设备之间的有效工作范围约为10米。
- 不保证兼容于所有的蓝牙设备。

设置闹钟

- 确保已正确设置时间。（请参阅“设置时钟”。）
- 在待机状态下长按遥控器上的ALARM键2秒以上，直到[ALARM SET]字样在显示屏上滚过，然后闹钟的启动音源显示，如：TUNER。
- 按遥控器上的▲/▼/►/◄键设置闹钟启动的音源。
- 按遥控器上的ALARM键确认，小时数位闪烁。
- 重复上述步骤 3-4 设置小时、分钟、闹钟音量。

注：

- 如果选择了USB音源，但未连接USB，系统将自动切换至TUNER。

激活/禁用闹钟

- 在待机状态下，按遥控器上的ALARM键，闹钟时间显示。
- 按遥控器上的▲/▼/►/◄键选择激活或禁用闹钟。
 - 如激活，“🔔”将显示。

设置定时关机

在正常使用状态下，重复按遥控器上的SLEEP键选择设定的时间段（以分钟为单位）。

- 15, 30, 60, 90, 120
- 当定时关机激活时，将显示“Z”。

禁用定时关机功能

重复按SLEEP键直至“OFF”字样出现，“Z”消失。

其它操作

ARC

- 按前面“连接HDMI”部分所述，正确连接HDMI ARC插孔。
- 重复按主机上的SOURCE键或遥控器上的AUX/ARC键可选择ARC信号源。
- 开始播放你的设备（请参阅相应设备的用户手册）。

注：如你的电视兼容ARC(音频回传通道)，可以在本系统扬声器中收听电视机电声音。

光纤

- 按前面“连接光纤”部分所述，正确连接OPTICAL插孔。
- 重复按主机上的SOURCE键或遥控器上的SPDIF键选择光纤信号源。
- 开始播放你的设备（请参阅相应设备的用户手册）。

注：需将相应外置设备的数字音频输出格式设为：PCM。

同轴

- 按前面“连接同轴”部分所述，正确连接COAXIAL插孔。
- 重复按主机上的SOURCE键或遥控器上的SPDIF键选择同轴信号源。
- 开始播放你的设备（请参阅相应设备的用户手册）。

注：需将相应外置设备的数字音频输出格式设为：PCM。

AUX

- 按前面“连接外部音频设备”部分所述，正确连接L-AUX-R插孔。
- 重复按主机上的SOURCE键或遥控器上的AUX/ARC键可选择AUX信号源。
- 开始播放你的设备（请参阅相应设备的用户手册）。

AUDIO IN

- 按前面“连接外部音频设备”部分所述，正确连接AUDIO IN插孔。
- 重复按主机上的SOURCE键或直接按遥控器上的AUDIO IN键可选择AUDIO IN信号源。
- 开始播放你的设备（请参阅相应设备的用户手册）。

技术规格

电源要求..... 220-240V~, 50/60Hz
电源功率消耗..... 35W
USB接口..... 5V === 2A
输出功率..... 15W×2+30W RMS
信噪比..... >70dB
AUX 输入灵敏度..... 1000 mv ± 200 mv
外形尺寸..... 881（W）×78（H）×122（D）mm

中音喇叭

额定阻抗..... 6 Ω
额定功率..... 15W
频率响应..... 300Hz – 12kHz（±3dB）

重低音喇叭

额定阻抗..... 3 Ω
额定功率..... 30W
频率响应..... 70Hz – 1kHz（±3dB）

蓝牙

蓝牙版本..... 4.2
频段..... 2402 – 2480MHz
最大传输功率..... 5dBm
最大通信范围..... 大约至10米
兼容蓝牙规格..... 高级音频传输规格(A2DP)

NFC

工作频率..... 13.56 MHz
通信技术..... NFC无源标签

遥控器

距离..... 6m
角度..... ±30°（水平），±20°（垂直）

故障排除

如果系统出现了问题，请在申请维修之前自行检查以下事项，若仍不能解决问题，请与合格维修服务站联系，要求维修。

不能通电

- 确保正确连接本系统的交流电源线路。
- 确保交流电插座正常供电。

遥控器不起作用

- 在按下任何功能按钮之前，请先选择正确的来源。
- 拉近遥控器和本系统之间的距离。
- 按照指示，以正确的极性（+/-号）装入电池。
- 更换电池。
- 将遥控器直接对准系统正面的传感器。

无声音或音质很差

- 检查是否静音中。
- 调节音量。

无线电接收质量差

- 拉开本装置与电视或录像机之间的距离。
- 完全展开 FM 天线。

本系统没有反应

- 断开然后重新插接交流电插头，然后重新启动本系统。
- 停止播放后15分钟内，不对本机进行任何操作，本机将自动切换至待机状态。

在USB设备中不能显示某些文件

- USB设备中文件夹或文件的数量已超过一定限制。此现象不是故障。
- 不支持该文件格式。

不支持该USB设备

- USB设备与本系统不兼容。尝试另一个USB设备。

尽管蓝牙连接成功，仍不能在系统上播放音乐。

- 设备不能与系统一起用于播放音乐。

连接支持蓝牙的设备后，音乐变差。

- 蓝牙接收质量较差。将设备移近本系统，或移除设备和系统之间的任何障碍物。

无法连接本系统。

- 设备不支持系统所需的规格。

- 未启用设备的蓝牙功能，请参阅设备的用户手册。
- 系统未处于配对模式。
- 系统已连接另一台支持蓝牙的设备。断开该设备或所有其它已连接的设备，然后重试。

闹钟不能工作

- 正确设置时钟。
- 激活闹钟。

时钟/闹钟设置已被清除

- 电源中断或电源线已断开。
- 重置时钟/闹钟。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	0	0	0	0	0	0
喇叭单元	0	0	0	0	0	0
电路板组件	X	0	0	0	0	0
附件（电源线，连接线）	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

- ：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。
- ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

备注：以上打“×”的部件，应功能需要，部分有害物质含量超过GB/T 26572 规定的限量要求，但符合欧盟RoHS法规要求（属于豁免部分）。



环保使用期限

这标志表示的期间（10年）是电子电气产品中有有害物质在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子电气产品用户使用该电子电气产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。